BONERIANO®
EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.
Djárason 10 ougùstùs 2022|Preis: $1.00

SINDIKATO A DUNA SELIBON ULTIMATUM

Bañonan na Te Amo Bich shushi i den mal estado
Página: 3

HAARLEM TABATA DI FIESTA



Na Haarlem-Hulanda, djaluna tabata tin dòbel selebrashon. Robert i Violeta Prinsen-Antoin a selebrá 56 aña matrimonial i nan yu muhé Zahira de Vries-Prinsen a kumpli 51 aña di bida. Ounke tur sobra famia no tabata presente debi ku nan ta ku vakashon, e ambiente a bai hopi dushi. Di parti di BONERIANO nos ta manda makutu yen di bendishon pa Zahira i su mayornan.

Boneiru no a lubidá Niki Tromp
Página: 5

Maleta nobo ta yega kibrá
Página: 4

Impase pa motibu di oumento salarial:

SINDIKATO A DUNA SELIBON ULTIMATUM

KRALENDIJK- “Wèlga ta e último bala den un pistol, tin hopi otro tipo di akshon promé ku yega na wèlga”, tabata palabranan fuerte di Cherrel Kwidama, presidente di Algemene Federatie voor Bonairiaanse Werknemers (AFBW). Ya ta ampliamente den publisidat ku tin un impase entre e sindikato i Selibon. Negosiashon di e Kontrato Kolektivo di Trabou (CAO) a stanka na e punto ku ta konserní oumento di salario di empleadonan. Awor gerensia di Selibon tin un ultimatum pa akordá e punto aki.

Reunion

Kwidama ta splika ku e sindikato a manda un karta pa gerensia di Selibon ku na su turno a pidi 7 dia adishonal pa reakshoná. “Durante nos reunion general nos a planta e resultado i miembronan a bai di akuerdo pa duna gerensia 7 dia”, e ta splika. Pues djaluna 15 di ougùstùs 2022 esaki lo vense. Kwidama ta splika ku e trahadónan a eksigí pa papia ku direktor di Selibon. “ Den promé instante Leito a ninga. Despues di basta ratu el a enfrentá e empleadonan i splika su banda. Tambe el a splika ku e parti di lùmpsùm ta fo’i mesa.”

Oumento

Segun Kwidama 95 porshento di e puntonan den e CAO ta negoshá. Pero riba e punto pa oumentá salario di personal ku 5 porshento a yega na un impase. “E intenshon ta pa e trahadó risibí un oumento di 5 porshento pa aña 2022. Pa aña 2023 i 2024 mester risibí oumento di 3,5 porshento. Gerensia a bisa ku Selibon no tin sèn pues nos a bisa ku nos ta bai Kolegio Ehekutivo pa pidi e montante nesesario”, segun Kwidama.

Kolegio Ehekutivo a duna Selibon un supsidio adishonal di 400.000 dòler di kual 110.000 dòler ta kubri e 5 porshento di oumento salarial. “Gerensia no ke paga esaki pasombra nan ta bisa ku no tin seguridat di gobièrnu pa paga e oumento den 2023 i 2024”, Kwidama ta agregá. E ta haña ku gerensia ta perhudiká e personal. “Bo no por kastigá e trahadó. Kiko bo ta bai hasi ku e 110.000 dòler? Ademas nos por sera un CAO di 1 aña, pa no perhudiká e trahadó.”

Komunidat mester sinta spera wèlga?

No por deskartá e grado di inkumbiniensia pa komunidat na momentu ku empleadonan di Selibon disidí na pone trabou abou. Apesar di e situashon tenso, Kwidama ta bisa ku wèlga no ta e siguiente paso. “Esaki ta responsabilidat di e organisashon. Pueblo lo no paga, ta gerensia di Selibon mester resolvé. Ta nan a manehá malu tur tempu.” Kwidama ku furor ta sita un eks miembro di Hunta di Komisario di Selibon. “No haña rabia riba e trahadó ku 4or di mardugá ta bin ranka bo kliko.

Rabia ku e maneho di Selibon ku ta gana 12.000 dòler pa luna.”

PARTISIPASHON DI MORTO

Ku hopi tristesa na nos kurason nos ta partisipá fayesimentu di nos kerida kasá, mama i wela

sra. Criselda Magina Rosa-Nicolaas

mihó konosi komo Popoy



Ta risibi bishita di kondolensia djaweps 11 ougustus di 6’or pa 8’or anochi na Kaya Kitara 10 - Nikiboko.

Entiero ta djasabra 13 ougustus i ta wordu anunsiá despues.



Señor ta mi wardadó mi no tin falta di nada,
den kunuku di yerba bèrdè e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa.
E ta guia mi den kaminda drechi
fiel na su nòmber.
Salmo 23:1-3

Yu, ñetunan i rumannan ta anunsiá fayesimentu di

Antonia Lorencia Richardson

mihó konosí komo Chichi òf Toña.

Na nòmber di su
Yu: Marouk Richardson i Saimend Janga
Ñetunan: Henmaviënne, Henmakheel, Henmarshel i Saina-Isha
Tata i mama: +James (Tani) i +Paulina Richardson
Rumannan:
+Camillio (Bubu) Martis i Wini Martis
Karin, Ludwig, Caroline, Ranfis, Suean, Monique
Alexio i Mireya Richardson
Beatrix i Genesis
Raymundo Richardson i Anna na Spaña
Ernesto Richardson i Lourdes Thielman
James, Omar, Allianne, Rashely
Lourdes Richardson
Milougin i Miloushka
Jozef Richardson
Juanita Richardson i Gilbert Martis
Edil i Charlotte
Lucia (Mientje) i Harold Martina
Clouvis i Ludhardo
Tanta i Tionan: +Ana Luisa Morillo, Yuchi Pikeri i Popo Janga
Na nòmber di su: Primo(a)nan, kòmèr/kòmpèr i tur su ihánan
Demas famianan: Richardson(Boneiru, St. Maarten i Anguilla), Martis, de Palm, Janga, Rosario, Domacasse, Martina, Morillo, Pikeri, Janga, Winklaar i Saragosa.

Na nòmber di tur su amiga i amigunan na Kòrsou, Boneiru, St. Maarten i Hulanda, su bisiñanan, ex koleganan di SVB, klupnan di Toastmasters na Kòrsou i su klup di tiru Tirabon.

Nos diskulpá si den nos tristesa nos por a lubida algun famia i òf konosi.

Entiero ta tuma lugá dia 10 di ougústús 2022. Ta risibi bishita di kondolensia di 10am pa 12pm siguí pa un respons na Misa di Coromoto na Antriol. Despues lo sali pa Santana Katoliko na Playa. Por asisti na trahe Alegre.
Despues di entiero NO ta risibi bishita di kondolensia na kas.

Enbes di krans famia ta pidi pa hasi un donashon na Kanker Fonds Boneiru.

Bañonan na Te Amo Bich shushi i den mal estado

KRALENDIJK- Un siudadano a aserká BONERIANO ku su preokupashon. E bañonan na Te Amo Bich ta den un estado asina shushi ku esaki sigur ta peliger pa higiena pues salubridat. Ademas, no solamente hendenan lokal ta eksperensiá esaki pero naturalmente vários turista, mirando ku e bich ta gustá bou di e grupo aki. BONERIANO a tuma kontakto ku departamento di komunikashon di Entidat Públiko Boneiru (EPB) ku a konfirmá ku mantenshon di e bañonan aki ta responsabilidat di gobièrnu. No opstante esaki, no por duna un aklarashon pa e kousa di mal estado di e bañonan. Sí, a konsehá reportero di BONERIANO pa aserká e departamento konserní. E fotonan ta duna un impreshon di un situashon bastante fis.





GRADISIMENTU I INVITASHON

Rumannan, subrinu- i subrinanan i demas famia di

Mario José Cicilia



ta gradisi di kurason tur persona pa e atenshon i sosten risibi durante e dianan difisil ku fayesimentu i despedida di nos defuntu stimá.
Danki na tur ku a manda mensahenan via diferente media.
Boso atenshon i sosten tabata un gran konsuelo pa nos.
Nos ta invita na 2 santu sakrifisio di misa, awe djarason 10 augustus i djabierne 12 augustuspa 7'or anochi na misa San Bernardo na Playa.

Aseptá esaki komo un invitashon personal.

Kliko na kandela

KRALENDIJK—Gai kòrá a kanta ayera mèrdia entre Trocadero i Passangran. Un kliko lo mester tabata na kandela i esaki a produsí bastante huma i kandela.

Polis a sera kaya pa asina kuerpo di bombero por a hasi nan trabou. Afortunadamente no tabatin niun herido





Consuelo Memorial

Kaya Maria C. Hellmund-Boom 11 • Bonaire • CN
T/F: (+599) 717 3243 (24h) • info@consuelomemorial.com •

Ku imenso tristesa na nos kurason pero konforme ku boluntad di Dios, nos ta partisipá fayesimentu di nos kerida mama

Carmen Maria Abrahams-Evertsz

mihó konosi komo Shon Ca
*17-07-1929 + *07-08-2022*



Na nómber di su yunan:
Glendis i Rugia Abrahams
Jozef i Albert
Su nietunan i bisanietunan;
Gregory, Marten, Clark, Derrel, Darvick, Deavon, Donnavan, Albertje, Gellion
Su suegru-i suegranan:
Haymond Christiaan, Bram Coffie, Rita Cicilia, Nato Winklaar
Su kuñá:
Constancia Abrahams
Su rumannan:
Claudette Domacassé i rumanan
Eddy Frans i rumannan
Carla Cijntje i rumannan, Nadia Pinto i famia
Su subrina- i subrinunan
Komer i komper
Su amiganan: Becky, Joyce, Cecilia, Chichia, Amarilis, Eluina
Tur su bisiñanan i demas famia
Famia:
Abrahams, Coffie, Winklaar, Frans, Statie, Francees, Domacasse, Anthony, Everts, Cijntje, Cicilia, Soliano, Pinto, Ricardo
Si den nos tristesa nos por a lubidá nómber di un famia óf konosi nos ta pidi nos diskulpa.

No ta risibi bishita di kondolensia ni promé ni despues di entiero na kas.

Akto di entiero ta tuma lugá djawebs 11 augustus saliendo for di Consuelo Memorial pa santana Nos Sosiegu na Playa. Ta kuminsá risibi bishita di kondolensia di 1'or pa 3'or, sigui pa un respons. Despues nos ta hiba nos kerida defuntu na su ultimo lugá di sosiegu.

Maleta nobo ta yega kibrá

KRALENDIJK – Siudadano Nel Piar ta relatá ku djadumingu el a bula ku EZ Air di Aruba pa Boneiru, pero ora el a yega Boneiru su maleta tabata kibrá i a hañ'é hinká den un saku di plèstik grandi ku tur su pañanan plamá.

Piar: "Mi a entregá mi maleta nobo nobo, bon bon, na bali na Aruba. Pa mi sorpresa ora ku mi a yega Boneiru pa mi kue mi maleta, mi a hañ'é kibrá den mitar hinká den un saku grandi di plèstik i tur paña bentá den saku. Ora ku mi a bai reklamá e maleta, nan a bisá mi ku EZ Air no ta responsabel pa maleta ku ziper a kibra."

Piar ta puntra, kon por ta posibel ku el a chèkin su maleta entreg'é bo bon anto ta kibr'é i bisa ku no ta responsabel. Ken ta responsabel anto.

Piar ta pidi tur hende ku ta bula ku EZ Air pa wak bon. E ta haña loke a sosodé kos di mala fe, maltrato i ta kometé abuso ku maleta. Ta benta nan pa loko i pa kolmo ta 14 kilo so e maleta tabata pisa, hopi tristu.

Reakshon EZ Air

BONERIANO a tuma kontakto ku un representante di EZ Air, kende a indiká ku na diferente okashon e kompania ta hañ'é ku tipo di situashonnan asina. Ta trata di maleta barata ku ziper ku ta bula.

E maleta mes no tabatin daño ku por bisa ku ta trahadónan di EZ Air a lag'é kai òf machiká. Esaki ta okashoná pa e ziper ku a kibra, loke e kompania no por hasi masha kos, e representante di EZ Air a bisa.

E representante di EZ Air a bisa: "Hopi biá ta asina tambe ku maleta ta daña riba e karusel na aeropuerto. Pero den e kaso spesífiko aki ta bisto ku ta e ziper a kibra, loke e kompania no por kubri.

I nan sa pasobra nan a firma un dokumento i ta bisa kla ku no ta para responsabel pa ziper kibrá."



Dos vehíkulo ta aksidentá

KRALENDIJK-- Kaya Internashonal tabata senario pa un aksidente entre dos vehíkulo. No tabatin herido i e daño material tabata mínimo. Un apelashon un bes mas na tur outomobilista pa ta atento den tráfiko.







Mi pashon ta pa traspasá konosementu òf saber pa hende yòn. Promé ku mi no t'ei mas, mi deseo ta pa tur loke mi sa, ku mi a atkirí na konosementu, keda tras. No ta bal la pena pa bai den mi graf ku nan. Loke ta skirbí i grabá t'ei, pero loke ta den mi kabes mi ke pa drenta kabes di otro hende.

***

Mi no ta pretendé di sa tur kos. Esei di mes ta imposibel. Pero mi sa hopi di spesialmente historia, kultura i naturalesa di Boneiru. Mi a disidí di laga operashon di BONERIANO den otro man, den man di hendenan hóben, pa asina bai dediká mas tempu na organisá e archivo di FuHiKuBo. E siman aki nos a kuminsá ku un kampaña pa buska bo-luntario ku ke yuda den organisashon di nos archivo di papel, material oudiovisual i foto. Mi ta spera di haña reakshon.

***

Mi edat ta subiendo. Mientrastantu mi ta yegando edatnan krítiko. Mi no sa gusta papia tokante murimentu ku otro hende. E úniko persona ku ken mi ta papia profundamente i habrí riba e tópiko aki ta mi yu Sebel. Mientrastantu, despues di a papia hopi kuné, e sa kiko ta mi pensamentunan riba e tereno aki. Nos tin bon kombersashon i kominkashon riba e tópiko aki. Mi ta konfi'é hopi kos. Kada bes un tiki mas.

***

Mi mama a yega 89 aña i mi tata 94. Mi no tin e ilushon di yega e edatnan haltu ei. Esaki ta nifiká ku mi tin kisas máksimo 10 aña pa bai. Kisas asta ménos ku esei. Ta e realidat. Mayoria hende no gusta papia tokante morto. Pero ta kos ku bo mester papia ariba. Si tin ún kos di kua bo por ta sigur den e bida aki, ta ku bo ta muri un dia.

***

Naturalmente, meskos ku mi ta kere tur hende, mi ke biba 100 aña mes, pero mi mester ta den bon kondishon sí. Si no por, laga para. Na momentu ku mi no ta útil mas, ta tempu di laga kai.

***

Awe por mira su dokumental pa 9'or di anochi

Boneiru no a lubidá Niki Tromp

KRALENDIJK – Trinta aña despues di su morto inesperá ainda pueblo boneriano ta keda kòrda Niki Tromp. Fundashon Históriko Kultural Boneriano (FuHiKuBo) a haña reakshon positivo riba un dokumental ku a traha di Pedro Nicolaas Tromp, kende a fayesé dia 7 di ougùstùs 1992 na aeropuerto di Kòrsou, na unda e tabata di tránsito pa Caracas, Venezuela, pa bai promové Regata Internashonal di Boneiru.

Djaluna último Bonaire.tv a kuminsá transmití e dokumental di Niki Tromp, despues ku dos dia anterior a estrená esaki pa famianan den sala di FuHiKuBo. E parti final di e dokumental aki a konmové e famianan, tambe amigunan di Niki Tromp ku tabata presente. Awe djárason pa 9'or di anochi e dokumental aki ta ripití pa último biá na Bonaire.tv, kanal 70 di Telbo i 24 di Flamingo TV. E ta dura dos ora.

Anochi bunita

Den sala tabatin dos yu di Tecla Piar-Martilio, un famia hopi yegá na famia Tromp. Josephine Piar a bisa despues di a mira presentashon di e dokumental: "Tabata un anochi asina bunita. Huntu ku yunan di Niki Tromp nos a disfrutá di un dokumental di bida, trabou di e ser aki, ku a brinda Boneiru hopi mes riba diferente tereno. Nos famia ta sumamente kontentu ku un parti chikitu di e tantu kosnan ku Niki Tromp a hasi pa Boneiru, a keda dokumentá pa generashonnan benidero i desendientenan di Niki ku ta lantando por sa."

"Apesar ku e tabata un rubiano, Niki a stima Boneiru di kurason. El a biba gran parti di su bida na Boneiru i a forma su hogar aki. Mirando e dokumental aki -- te asta nos ku a konos'é djaserka -- nos a lubida e tantu kosnan ku Niki hasi", segun Josephine Piar.

Embahador

Di akuerdo ku Josephine mas aleu den su komentario, loke semper ta di stèmpel den su mente ta ku Niki tabata un embahador turístiko ku a bende Boneiru den ekterior i hasi Boneiru konosí, ku awor por sigui kana riba e spornan ku a keda atras, desaroyando mas i mas den e área turístiko.

Josephine Piar: "Un kos mi a apresiá. Esei ta ku e úniko organisashon ku a pone atenshon spesial na Niki tabata Los Diagonáles, ku a traha un kansion ku a bira e himno di Regata."

"Sigur loke nos tur a apresiá ta ku e dokumental aki ta na su lugá pa kòrda ku un tempu tabatin un Niki Tromp, ku a traha ku alma i kurpa pa nos dushi Boneiru. Nos ke gradisí Bòi Antoin i Anneke Jansen di FuHiKuBo pa a produsí e documental aki."

Josephine Piar a finalisá su komentario: "Nos famia sigur ta gradisí famia Tromp ku pa áños i áños a keda ku mesun amor pa otro."

Rekonosimentu

Alvin Obersi a komentá: "Un gran homber ku amor pa Boneiru. El a bai muchu tempran. Mi tabatin e honor di a konos'e, apesar ku mi tabata un mucha bon amigu di su yunan. Hopi bon pa rekordá nos hendenan ku a yuda Boneiru i su hendenan."



Lisandro (Dito) Cecilia ta di opinion ku a bira tempu pa gobièrnu duna rekonosementu na un persona ku a nifiká hopi pa e isla aki. "Mi ta spera ku pronto por rekonosé Niki Tromp, pa asina futuro generashonnan tambe por rekordá e gran personahe aki."

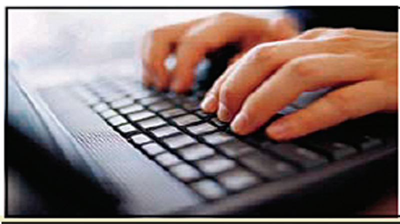
Milena Cicilia a indiká ku el a keda impreshoná pa tende i lesa tantu kos ku e Niki a hasi durante su trayektoria riba e mundu aki, espesial riba i pa Boneiru. "Definitivamente un gran hòmber. Anto pa a muri yòn asina."

Leyenda

Segun Junior Martis, Niki tabata un leyenda den historia di turismo boneriano. Un dje pioneronan ku amor i dedikashon, kargá ku pashon pa Boneiru.

Tica Nicolaas, ku tabata hopi embolbí ku Niki Tromp, a splika ku el a konosé Niki promé biaha den su trabou di seguro. "Despues ku mi a bin biba na Boneiru na Nort Saliña tabatin un grupo di aguinaldo ku Yolanda Nicolaas tabata dirigí. Yolanda a aserká mi i puntra si mi tabata deseá di sigui, pasobra e no ta interesá mas pa sigui ku e grupo. Komo na Aruba ya kaba mi tabata forma parti di un grupo di aguinaldo, mi a bai di akuerdo."

Di akuerdo ku Tica Nicolaas, tabata ei ku el a bin topa ku Niki, ku tabata mènedjer. E tabata regla tur presentashon pa nos. Tabata un bon tempu ku hopi presentashon. Tica: "Despues mi tabatin hopi kontakto ku Niki tempu ku mi a partisipá pa Miss Bonaire. I despues ku mi a keda koroná komo Miss Bonaire e kontakto a intensifiká mas profundo. Niki i su esposa Marvel a enkargá nan mes ku mi preparashon general, tantu na etiketakomo "self confidence" pa mi partisipashon na Miss Universe. Niki tabata dediká hopi tempu na mi preparashon."



EDITORIAL

KOMUNIDAT TA KLA PA ‘KARIBIANISÁ’ HUSTISIA?

BONERIANO ta aploudí e esfuerso di Korte di Hustisia pa enfoká mas riba atraé yunan di tera i personanan ku tin bon konosementu di nos kultura i idioma den e sistema hurídiko. E intenshon ta pa transformá nos sistema di lei di un manera ku ta kuadra mas ku Karibe. Den práktika ta enserá ku ke atraé mas hues i fiskal ku raisnan karibeño.
Algu sumamente positivo i importante. BONERIANO semper a mira e balor agregá di paso aki i a boga pa implementá esaki. Pero nos no por keda sin kuestioná, sí komunidat mes ta kla pa esaki. Nos hendenan ta kla pa respetá i mira e balor agregá di tin huesnan i fiskalnan yu di tera? Nos a kuminsá duda esaki, mirando sierto insidente den e último lunanan.
Reportero di BONERIANO ta kubri kasonan den korte. Esaki ta konta pa tantu kasonan sivil komo penal. Komo medio di komunikashon, nos ta konsiderá e tarea aki sumamente importante. Pasobra no solamente bo ta informá komunidat, pero alabes bo ta vigilá e proseso hurídiko.
Na vários okashon BONERIANO a bati bèl, kritiká i persistí na momentu ku sosodé algu ku ta aparentá di ta inhustu. Kuantu bia nos no a kuestioná proseder di Ministerio Públiko? Tur esaki ku e meta pa garantisá hustisia.
Meskos ta nos deber pa kuestioná aktitut eróneo di nos hendenan. Nos reportero ta nota ku diferente fiskal hulandes oropeo sa dirigí nan mes na un sospechoso riba un manera basta fuerte. Naturalmente esaki ta parti di nan funshon i nan ta hasié ku tur rason. Na final di kuenta, ta nan ta representá komunidat den un kaso penal.
Pero tin bia nos ta puntra nos mes, sí e fiskal tin mas konosementu di nos kultura i idioma nan lo a evitá di usa sierto palabra òf matis. Pa e simpel echo ku sierto remarke den e kultura hulandes no tin masha peso, pero pa nos e por ta un ofensa grandi. Apesar di esaki, nos reportero nunka a nota un sospechoso insultá, menasá òf zundra e fiskal hulandes oropeo. Nan idioma di kurpa sa demonstrá nan malkontentu, pero semper a sa di ehersé un grado di dominio propio. I asina mester ta. Lamentablemente nos a nota ku na diferente okashon e barera pa un sospechoso insultá òf menasá e fiskal ‘lokal’ ta muchu mas abou. E ta remarkabel, pasobra hustamente e fiskal ku konosementu di nos kultura i idioma nunka a yega di hasi un remarke kuestionabel dirigí personalmente na un sospechoso.
Apesar di esaki parse ku ta mas fásil pa ofendé i zundra lokual ta di nos. E grado personal ku ta bira kontra e persona aki ta laga nos kuestioná e konsepto pa ‘karibianisá’ nos sistema di lei.
No komprondé nos robes, nos no ta boga pa zundra e fiskal hulandes oropeo. Pero nos ta kondená e aparensia ku ta hopi mas fásil pa zundra i menasá un fiskal pasombra e tin e kolo di kueru i idioma ku nos ta rekonosé komo parti di nos.
Hasi hustisia mas karibense ta hopi bon. Esaki solamente por ta eksitoso na momentu ku nos komprondé ku kada siudadano mester respetá loke hustisia ta para p’e. No opstante ken ta ehersé e funshon. Kada ser humano ku pone pia den un sala di korte mester ta konsiente di e simbolismo di esaki. No opstante bo ta abogado, fiskal, akusado, prensa òf bishitante. Bo ta respetá e echo ku nos tin un estado di derechi i den sala di korte ta hiba e ‘bataya’ pa garantisá interes di tur partido.
Aki den mester enfoká pa kuida seguridat i konfiansa di un komunidat kompleto. No por permití ku den e sala aki ta demonstrá un kondukta ònbeskòp, agresivo òf menasante.
Alabes mester enfatisá ku pa nos, ta deber di e hues pa mantené e òrdu den su sala di korte. Na diferente okashon hues ta hasi klaro na kualke individuo ku e no ta aseptá niun klase di demostrashon di agresividat òf falta di rèspèt.
Pero siman pasá, durante tratamentu di un kaso penal e sospechoso a reakshoná basta inapropiá kontra e fiskal. Nos reportero a kere ku e hues mesora lo a aktua i ku man duru ta hasi klaro ku no ta tolerá e aktitut aki. Pero e no a hasi esaki.
Tin ku bisa, ku e hues riba un tono basta suave a trankilisá e sospechoso. I kisas esei tabata e intenshon. Na nos konsepto, e mensahe no a yega bon kla ku den sala di korte un i tur mester komportá na e manera apropiá.
BONERIANO komo e medio di komunikashon di pueblo ta keda vigilá interes di su pueblo. Pero nunka nos lo aploudí atake personal kontra kualke persona no opstante esaki su funshon.

Sra Melba Juan Pedro ta splika den AKTUALIDAT

“Ta tolerá mas ku ántes, esaki por tin konsekuensia”

KRALENDIJK—Nathaly Evertsz den e programa AKTUALIDAT ta kombersá ku sra. Melba Juan Pedro. Un trahadó sosial ku hopi aña di eksperensia tantu na Kòrsou i Boneiru. Melba a nase den e bario di Rincon. Na edat di 3 aña el a emigrá ku su mayornan i rumannan pa Kòrsou. Den e tempu ei tabata un kustumber ku bonerianonan tabata bai buska trabou na entre otro Kòrsou. “ Despues ku mi a terminá skol, mi a kuminsá traha na kas di diferente hende i tabata wak yu pa nan. Akinan por bisa mi afinidat pa traha ku mucha a inisiá.” Un di Melba su rumannan, e tin tres, tabata trahá na internat. Esaki a pone ku sùrnan a bai kas i pidi pèrmit di su mama pa Melba por a bai traha na internat. Tabata komun e tempu ei ku sùrnan tabata pidi pèrmit pa traha i tambe pa wak e situashon di kas. Trahando na internat Melba a okupá diferente puesto; for di asistente di lider te lider di grupo. Despues di a okupá tur e puestonan aki, Melba a sinti nesesidat di un otro reto. El a disidí di regresá Boneiru i a bai traha na Boneriaanse Jeugdzorg pa un aña.No opstante ku el a traha den e sektor aki i tabatin eksperensia, Melba a opta pa bai Hulanda i sigui pa un estudio di HBO. Melba a optené tantu su diploma komo SPH i tambe MWD. Esaki a hiba Melba



den e sektor di trahadó sosial. Estando na Hulanda, Melba a traha na diferente instansia i organisashon. Esun ku por bisa tabatin gran impakto ta na klínika di tbs. “ Mi a siña hopi trahando den e klínika aki. Pa hopi e personanan aki ta mirá komo kriminal. Pero mi siña kon nan ta pensa pa mi por a traha ku nan,” Melba ta splika. Na 2011 Melba a regresá Boneiru unda el a laborá na EOZ. Entretantu ya el a yega edat di baha ku penshun, pero ta sigui duna su aporte i pasa su konosementu na spesialmente mayornan.

Komportashon desviante

“ Pa bisa frankamente, mi afinidat a keda ku muchanan ku komportashon desviante. Mi ta purba yuda e mayor pa kambia i komprondé e yu su komportashon negativo den unu positivo.” E trahadó sosial ta splika ku tin diferente teoria riba kon komportashon desviante ta originá. Un mucha por tin influensianan genétiko pero tambe di loke e ta mira i eksperensiá den su alrededor. E ta sigui splika ku manera ku mayornan ta mira edukashon ta hopi diferente for di algun tempu pasá. Esaki na su turno ta pone ku por ehèmpel mayornan ta tolerá muchu mas di yu(nan). Segun Melba esaki por tin su konsekuensianan kuné. “ Ta e kos chikitunan aki ta bira problemanan grandi despues ku mayornan mas tin difikultat kuné. Un mucha ku por ehèmpel no tin struktura i no ta aseptá guia. E mes ta disidí si e ta bai skol òf no, kiko e ta kome etc. Praktikamente por bisa ku e ta esun ku ta tuma desishon den kas. Ta bin aserka ku e mama tin dos trabou i no tin tempu pa guia i strukturá e yu. Tur esakinan por resultá den un mucha sin struktura i sin regla ku tur konsekuensia ku esakinan por tin.

Hendenan Inlubidabel©

Hendenan rebelde di koló

Bisa numa ku desde 1730 e pastornan ku tabata pasa Kòrsou, tabata pidi asistensia di laikonan pa sigurá spesialmente nan asuntunan komersial, manera kas i mobilario. Gobièrnu tabata rekonosé e hòmbernan aki komo enkargadonan komersial, representante òf atministrador. E pastornan ku a bini despues, tabata pará dilanti un direktiva di iglesia ku a krese pokopoko, algun kabayero ku nan no por a konsiderá sin mas komo nan asistente òf konseheronan, pero ku tabata laga komprondé bon kla ku nan tabata responsabel pa misa i pastorí.

Kerkmeester makamba

E promé kerkmeesternan, manera tabata yama nan, tabata di nashonalidat hulandes. Ora ku pues un saserdote spañó a bin bisa, kon nan tabata hasi e trabou aki na Colombia òf Spaña, esaki a trese pleitu.

Esaki tabata e kaso tambe ku Pader Salvator de Guebarra (Gavarro), ku a yega Kòrsou dia 17 di yüni 1745. Mesora el a instalá su mes den misa i pastorí, ku tòg tabata pará bashí. Pero e no a tene kuenta ku e kerkmeesternan, ku un sierto momentu a bai serka Gobernador, ku na su turno a ordená e pader pa bandoná misa i pastorí.

Dieskuater dia despues Pader Miguel Martin Roldan a yega Kòrsou pa hasi trabou saserdotal. Esaki si tabata a hasi kos di inteligente, dor di bai skucha e kerkmeesternan. Huntu ku e direktiva di misa, esta Anthony Slijk, George Germa (Italiano) i Jean Baptist Gachasin (Franses), ansianonan di Komunidat Katóliko Romano, ela pidi Gobernador Isaac Faesch, pa ekspulsá Gavarro for di e isla, agregando: “E tabata un buskadó di problema na Caracas”.

Luna di problema

Gavarro a bai for di Kòrsou, pero dia 9 di febrüari 1747 el a regresá. I februari a bira un luna di problema. Gavarro a skohe banda di e mulata i negernan, ku de fakto práktikamente tabata forma henter e parokia. Rolden i e kerkmeesternan tabata pará mas na banda di e hende blankunan, ku no tabata mas ku 30, pero ku tòg kier a dominá e parokia di Santa Ana.

E hendenan di koló, mulata i negernan, bou di direkshon di Claas de Casseres i Anthony Beltrand, a bai denunsiá Pastor Roldan serka e sekretario di Kòrsou Jan van Schagen. A akus’é di tur sorto di práktikanan no-pastoral. E kerkmeesternan a defendé nan mes i a tilda Pader Gavarro ku e no tabatin derechi di ta na Kòrsou i a skohe banda di e hendenan di koló, predikando te asta den misa ku mester pone hendenan di koló igual na hende blanku.

Desòrdu

Mas ku un siman despues, riba djadumingu 27 di februari, entre e dos santu sakrifisionan di misa, un grupo grandi di mulata i neger, organisá pa ámbos kabesante, De Casseres i Beltrand, tambe Pastor de Gavarro, a bin krea desòrdu, pero a ser strobá pa yega mas leu.

Algun dia despues un grupo grandi di hende di koló a bai kas di Roldan, kende a sinti su mes menasá i a pura sera portanan di su kas. Nan a purba fòrsa e portanan, pero Roldan a logra hui for di e kas, hasiendo uso di un trapi. E hendenan di koló a menasá ku “sanger lo drama”.

Tabata trata pues di un iregularidat relativamente serio, den kua a hasi uso di kontroversianan rasial. E kerkmeesternan tabata sa di konvensé Gobernador, ku e hende blankunan no kier a pèrdè Roldan i ku tabata mihó pa kore ku Pader Gavarro for di e isla. I esaki a sosodé tambe. Na luna di aprel di e mesun aña ei a bolbe haña un pastor nobo na Kòrsou, un pader Dominikano, De Meseretz, ku no muchu tempu despues tambe a bini den konflikto ku e kerkmeesternan, komo ku nan kier a regla tur kos den misa.

Sera misa

Na luna di mei Slijk, Gachasin, Roelen Cales i Lierens a pidi Gobernador pa sera e misa numa. Nan tabata preferá un situashon sin misa, ku un misa ku un pastor ku tabata hasi loke e ke.

Pero dos aña despues, na 1751, a bolbe surgi basta bochincha den misa, loke a pone Gobernador disidí pa remplasá Louis Verge i i Jean Joubert, ku tabata kerkmeester e tempu ei, pa Slijk i Gachasin. Mas aleu Gobernador a pidi e hendenan di koló pa “no pleita i hasi problema den kas di Dios”.

No ta kasualidat, ku 1751 tabata e aña tambe di e rebelion di katibu na Hato, na unda un echo remarkabel a sosodé, ku e mesun Anthony Beltrand, lider di e hendenan di koló na Otrobanda, mester a dominá e rebelion aki huntu ku su hòmbernan. Tabata un komunidat bruhá e dianan ei. Nos no por ni presumí na kua banda Nicolaas Senior, e tata di Barth, tabata pará. Dies aña despues si nos ta mir’é skohe banda. (Outor Hein Nooyen)



Basílika di Santa Ana tin hopi historia.

Akto di Kontrishon

Dios di miserikòrdia!
Mi tin duele ku mi a hasi pika,
pasobra mi a meresé bo kastigu i mas tantu
pasobra mi a ofendé Bo,
ku ta mi bienhechor di mas grandi i bondat mes.
Mi ta detestá tur pika i mi ta primintí, ku yudansa di bo grasia,
di drecha mi bida i di no hasi pika nunka mas.
Señor, tene miserikòrdia di mi, pekador!



Akto di Fe

Mi Señor i mi Dios!
Mi ta kere ku Bo ta Dios úniko den tres Persona:
Tata, Yu i Spiritu Santu; ku Dios a bira hende.
Pa nos a muri na krus;
ku Bo ta pagadó di bon i kastigadó di malu.
Mi ta kere tur loke Bo a revelá
i ku Santa Iglesia Katolika ta siñá.
Mi ta kere sigur, pasobra Abo a bisa,
ku sabi tur kos i ta papia bèrdat.
Señor, hasi mi fe mas grandi!

Nos Tata

Nos Tata ku tan a shelu,
Bo Nòmber sea santifiká,
Laga Bo Reino bini na nos,
Bo boluntat sea hasi na tera komo na shelu.
Duna nos awe nos pan di kada dia,
I pordoná nos nos debe, meskos ku nos ta pordoná nos debedornan,
I no laga nos kai den tentashon,
Ma libra nos di malu.



E 10 mandamentunan di Dios

Adorá Dios so i stim'E mas ku tur kos.
No usa nòmber di Dios sin mester.
Santifiká dia di Señor.
Honra bo tata i mama.
No mata.
No kometé adulterio.
No hòrta.
No lanta falsu testimonio riba bo próhimo.
No deseá kos deshonesto.
No kudishá kos di otro hende.

E 7 Sakramentonan

1. Boutismo.
2. Konfirmashon.
3. Santa Eukaristia òf Santísimo Sakramento di Altá.
4. Rekonsiliashon òf Konfeshon.
5. Sakramento di enfermonan.
6. Órden saserdotal.
7. Matrimonio.

Nobena i Fiesta na honor di SANTA ROSA DI LIMA

12-21 ougùstùs 2022



Parokia Santa Rosa di Lima

Djasabra 20 di ougùstùs 2022
5.30 'or atardi: Santu Rosario i Nobena
6.30 'or atardi: Santu Sakrifisio di Misa
Kor: Melania v/ d Veen
Intenshon Speshal pa: *Famianan den pobresa i esnan den nesesidat*
Barionan: *Popo, Cocori, Sta. Catharina, Seru Pretu, Koraal Partier*
Grupo: *Kolektant- i Usheman*

FIESTA NA HONOR DI SANTA ROSA DI LIMA

Djadumingu 21 di ougùstùs 2022

7.00 'or mainta: Santu Sakrisifio di Misa

9.00 'or mainta: Misa Solèm na honor di Santa Rosa di Lima

Kor: Santa Rosa di Lima

*"Ki ora ku nos sirbi esnan pober i enfermo
nos ta sirbi Hesus.
Nos no mester stòp di yuda nos próhimo
pasobra dor di sirbi nan nos ta sirbi Hesus."*
Santa Rosa di Lima

Masha danki pa boso asistensia i koperashon!
Mgr. Greg i Koperadonan Pastoral



PROGRAMA DI NOBENA/MISANAN

Djabièrnè 12 di ougùstùs 2022
5.30 'or atardi: Santu Rosario i Nobena
6.30 'or atardi: Santu Sakrifisio di Misa
Kor: Angeles de Dios
Intenshon Speshal pa: *Boluntarionan*
Barionan: *Mahaai, Van Engelen, nabij Van Engelen, Semikok, Zuid Zapateer, Labadera*
Grupo: *Ministernan Extraordinario di Komunion*

Djasabra 13 di ougùstùs 2022
5.30 'or atardi: Santu Rosario i Nobena
6.30 'or atardi: Santu Sakrifisio di Misa
Kor: Universal Voices
Intenshon Speshal pa: *Refugiado i migrantenan*
Barionan: *Libië, St. Thomas, Kwartje, Janboos, Herst, Esperanza, Weto*
Grupo di orashon Karismátiko: *Hubentut Siguiendo Kristu*

Djadumingu 14 di ougùstùs 2022
7.00 'or mainta: Santu Sakrifisio di Misa
8.00 'or mainta: Santu Rosario i Nobena
9.00 'or mainta: Santu Sakrifisio di Misa
Kor: New Generation
Intenshon Speshal pa: *Personanan ku limitashon visual i fisiko*
Grupo: *Katekistanan*

Djaluna 15 di ougùstùs 2022
5.30 'or atardi: Santu Rosario i Nobena
6.30 'or atardi: Santu Sakrifisio di Misa
Kor: Zahira Bakhuis
Intenshon Speshal pa: *Personanan ku malesa grave*
Barionan: *Scherpenheuvel, Zuid Sta. Rosa, Montagne Abou, Seru Molina*
Organisashon Religioso: *Couples for Christ*

Djamars 16 di ougùstùs 2022
5.30 'or atardi: Santu Rosario i Nobena
6.30 'or atardi: Santu Sakrifisio di Misa
Kor: Hershell & Vonetta
Intenshon Speshal pa: *Personanan ku difikultat den nan desaroyo*
Barionan: *Burundanga, Janchi Wever, Barbouquet, Las Almas, Toni Kunchi, Kolonchi, Klein Kwartier, parti di Seroe Loraweg*
Organisashon Religioso: *Grupo Karismátiko Rosea di Dios*

Djárason 17 di ougùstùs 2022
5.30 'or atardi: Santu Rosario i Nobena
6.30 'or atardi: Santu Sakrifisio di Misa
Kor: Lispier
Intenshon Speshal pa: *Personanan ku adikshon, bisio i esnan den man di hustisia*
Barionan: *Kent U Zelf, Tucacas, Schone Boom, Ma Louisa*
Grupo: *Lektornan*

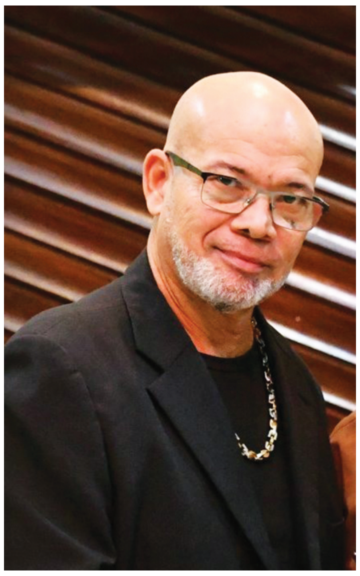
Djaweps 18 di ougùstùs 2022
5.30 'or atardi: Santu Rosario i Nobena
6.30 'or atardi: Santu Sakrifisio di Misa
Kor: Duo pa Kristu
Intenshon Speshal pa: *Personanan ku limitashon mental*
Barionan: *Sta. Rosa, nabij Sta. Rosa, Granbeeuw, Amsterdam, Oost Sta. Rosa, Sta. Rosa Barika, Noord Sta. Rosa*
Organisashon Religioso: *Legion di Maria i Blue Army*

Djabièrnè 19 di ougùstùs 2022
5.30 'or atardi: Santu Rosario i Nobena
6.30 'or atardi: Santu Sakrifisio di Misa
Kor: Grace of God
Intenshon Speshal pa: *Nos hendenan grandi*
Barionan: *Abrahamsz, Zuid Abrahamsz, Minguelito, Theresa, New Orleans*
Organisashon Religioso: *Debotonan di Sagrado Kurason di Hesus i Hesus Miserikordioso*

Carlos Salsbach, sostené pa su nietu

KRALENDIJK--Resientemente Carlos Salsbach, tabata animá musikalmente e dia na Kenchi Bigeye Scad seafood Restaurant. Miéntras e tabata kanta, un di su nietunan, ku ta biba na Boneiru tabata di bishita na Kòrsou serka dje, e mucha no a skit for di su opa stimá, pa sostené ku su kalor.

Meskos opa Carlos, tambe a brasa su nietu i huntu nan a animá esnan ku a bishita e sitio pa sisti nan stoma. Sigur pa mas ku un ora, e nietu a keda pega riba e opa. Asina ta amor di bèrdat pa otro. Un reportero di BONERIANO a saka nan potrèt, for di un distansia.





Despedida di Mario José Cicilia









Djadumingu atardi, miembronan di famia, konosí, bon amigu, tur a despedí di nan ser kerí Mario, bon konosí pa Mayon. Na parokia San Bernardo, por a mira e defuntu pa último bia, kara pa kara. Despues a sigui ku santu sakrifisio di misa, ofisiá pa pader Santiago Malagon. Despues di misa a sigui ku e defuntu pa santana katóliko na playa, kaminda a lag'e na su último lugá di sosiegu. Sigur un persona konosí i kerí den komunidat. Mario, sosegá na pas.

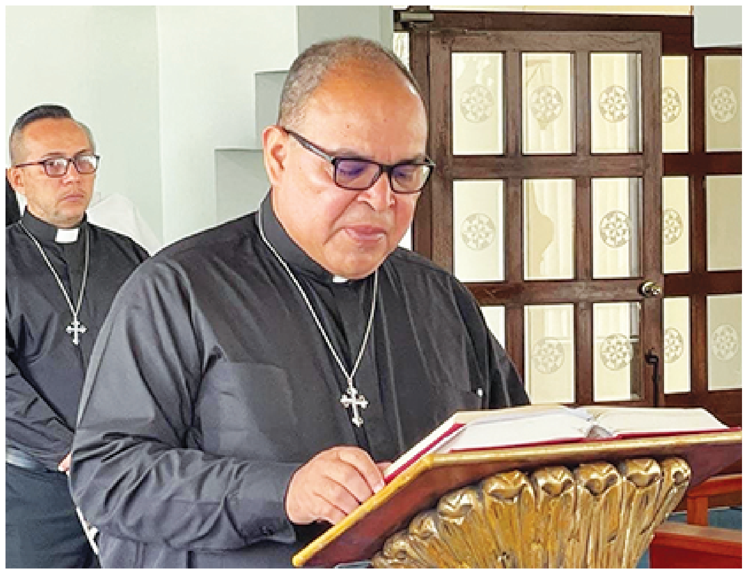


Periodo nobo den su bida

Pader Jairo Maduro a bira saserdote sekular

KRALENDIJK – Pastor Jairo Maduro di Aruba, konosí na Boneiru tambe, a drenta un periodo nobo di su bida, manera e mes ta informá. "Desde awe mi ta un saserdote sekular, miembro di Òrden di Padernan di Santo Domingo di Guzman." Di akuerdo ku Pader Maduro, e i otro rumannan a keda atmití na e Òrdo di Santo Domingo di e provinsia San Luis Beltran di Colombia pa fortalesé su saserdosio ku estudio, orashon i prediká.

"Awe nos novisiado a kuminsá i lo dura un aña promé ku profeshon definitivo. Awor ta papia ku Dios i di Dios. E promé Fraternidat Saserdotal a keda kreá ora nos a risibí e Krus di Dominicanonan i e regla", segun saserdote Jairo Maduro.









Kolegio Ehekutivo ku rekonosementu na Rignaldo Oswaldo Marin

KRALENDIJK – Resientemente, na nòmber di Kolegio Ehekutivo di Boneiru, gezaghèber Edison Rijna a duna rekonosementu na Rignaldo Oswaldo Marin, konosí tambe komo 'Rishi', pa su hopi aña di dedikashon komo asistente tékniko di dòkter di wowo. El a kuminsá su karera na Entidat Públiko Boneiru, kaminda finalmente e tabata durante 30 aña den servisio. Pa hopi tempu largu Rishi tabata e úniko spesialista riba e tereno akí na nos isla. For di 10-10-'10 el a kuminsá traha den e mesun funshon na Fundashon Mariadal. Despues di en total 44 aña di servisio, for di e luna akí e ta gosa di un penshun bon meresí. Kolegio Ehekutivo ta gradisí Rishi pa su servisio na komunidat di Boneiru!





POLÍTIKA – POLITIKERIA

Aki masoménos 7 luna ta elekshon di Konseho Insular. Ta tempu pa kuminsá tira lus atrobe riba kiko ta pasando den arena polítiko boneriano. Den e rúbrika aki, ku lo sali riba djárason i djaluna den BONERIANO, nos lo komentá, analisá, kuestioná, elogiá, eksponé, desaprobá, etc., loke ta sosodé den polítika i politikeria.

***

Manera ta parse, e partidonan polítiko ku sigur lo partisipá na e elekshon benidero ta MPB, Demokrat i UPB. Pero ta práktikamente sigur tambe ku Daisy Coffie lo partisipá ku su M21. Un nòmber straño, kreá na analogia di movementunan revolushonario den Amérika Latino.

***

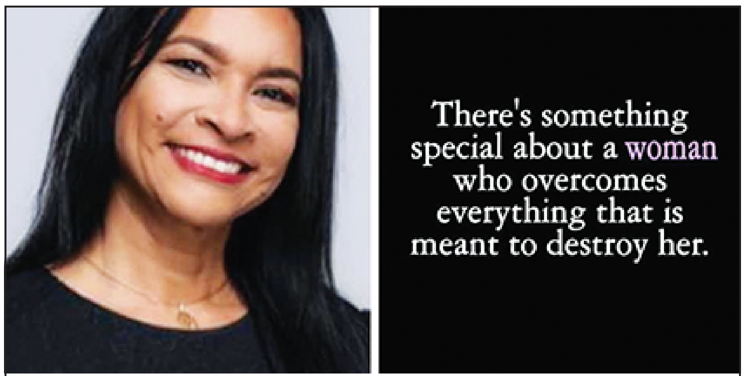
Mas aleu por komprondé ku Robby Beukenboom tambe lo bolbe bai elekshon ku su partido Frente Sosial Progresivo (FSP). Na 2019 FSP a partisipá pa promé biá den elekshon di Konseho Insular, pero no a logra haña sufisiente asiento pa drenta Konseho Insular. No tabata falta masha pa el a logra.

***

A sali den publisidat masoménos dos aña pasá ku e chèns ta grandi ku FSP lo kombiná lista pa e elekshon abenidero ku e partidonan chikitu ku tampoko a haña asiento. Entre otro e partidonan di Aljano Emerenciana, Suzy Thodé i konsorsio. Nos ta kere ku Robby ta kometé eror si e mester bai kombiná lista ku e gruponan ei. E tin mas chèns si e bai su so. Pero t'e i su lidernan mester disidí.



E tres lidernan prinsipal di FSP den e elekshon di tres aña pasá. Robby i su sòldánan Marugia Janga i Edsel Cecilia.



Daisy Coffie na kabes di M21.

***

MPB ta kuminsá kampaña elektoral den desbentaha kompará ku otro partidonan, pa motibu ku nan a pèrdè Daisy Coffie, ku a lanta su mes partido. Nina den Heyer tambe a anunsiá ku e no ta bai e elekshon benidero. Pero den polítika bo mester tene kuenta ku tur kos. No ta nada straño ku Nina ta bai elekshon ku otro partido òf asta lanta su mes partido. Tur kos por fèrwagt den polítika.

***

No mester pèrdè for di bista ku Nina den Heyer tabata haladó di voto riba lista di MPB. El a haña riba mil voto. Daisy a opténé algu mas ku 200 voto. Ta keda na Elvis Tjin Asjoe pa hasi kontròl di daño i purba buska remplaso pa dos kandidatonan femenino aki. E mester traha duru!

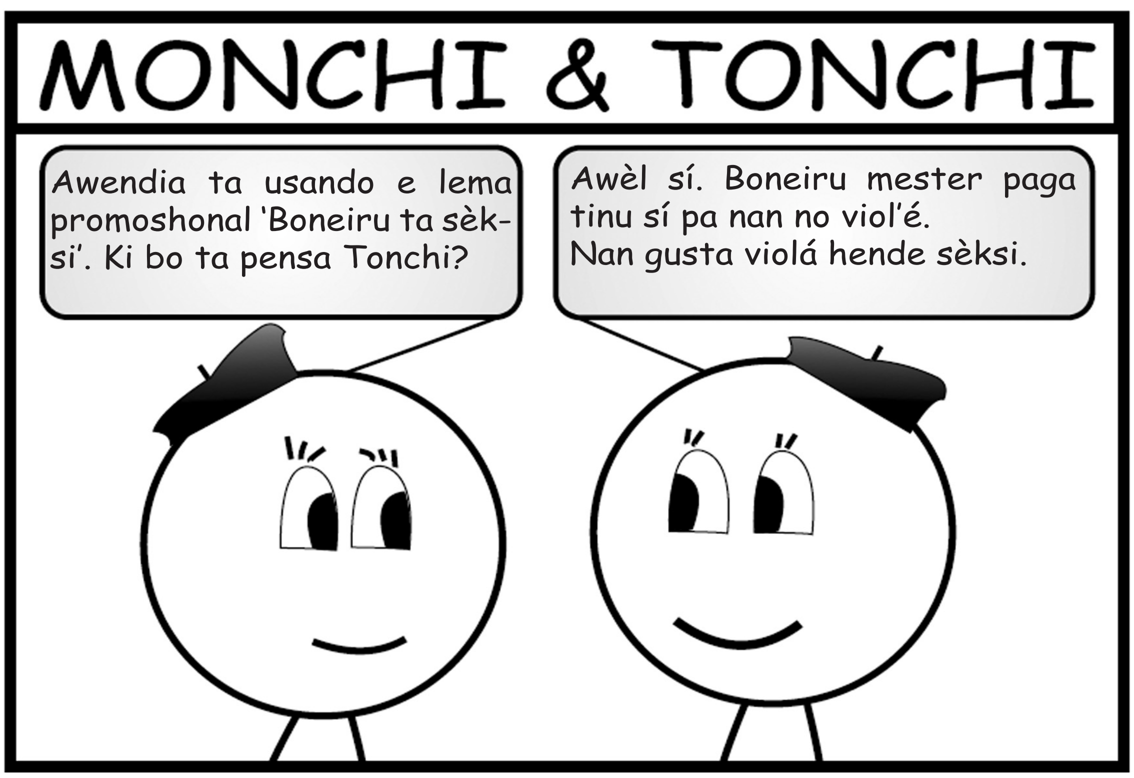
***

Loke nos ta haña ta na desbentaha di Daisy ta e echo ku el a bai ku su asiento di Konseho Insular na momentu ku el a bandoná MPB. Pa nos, sigur si bo no tabatin voto preferensial, esei ta un akto no desente i étiko. Segun lei bo por hasié, pero lei di konsenshi ta pisa mas den e kaso aki. Bo mester duna na Cesar loke ta di Cesar.

***

Miéntras ku e trein polítiko ta kue belosidat pa yega stashon mart di otro aña, tin tambe un trein sindikal ta kore den su banda. Nos tin e trein ei tambe na bista.

***



KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Armand 'Papi' Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Nathaly Evertsz
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Partner na Kòrsou
Extra

Layout
Davienuska Janga
Gairo Frans

Aviso
avisobon@gmail.com

Selekshon futbòl U14 ta sali djabièrnè awó pa Santo Domingo

KRALENDIJK--Djabièrnè awó nos U14 ta sali pa Santo Domingo i nan ta keda ayanan te dia 19 òf 22. Si bo klasifiká nan ta regresá kas dia 22 di e luna aki. E weganan na Santo Domingo mas bien ta un entrenamentu pa tur e selekshonnan ku ta partisipá, pa nan prepará pa partisipá den U15 di Concacaf den yanüari febrüari otro aña. E parti di preparashon aki ta CFU ta hasi esaki.

Sèmper bo ta haña Merka ku Sentro Amerika aki ta mas duru ku nos, anto di e forma aki CFU ta prepará nos ekiponan pa nan por duna bataya, pa kua nan ta organisá e torneonan aki di preparashon. Ku esaki tur hende ta haña preparashon pa bai kompetí den torneo di Concacaf pa loke ta U15 otro aña. Ta bon pa menshoná ku e tipo di biahenan aki ta kostoso ya ku estadia ku kuminda k'eseinan CFU ta kubrí, pero ticket pa biaha si ku ta mas karu, t'abo mes tin ku kubri esaki.

Tantu Concacaf komo CFU ta mesun kos, pasashi t'abo mes tin ku kubri esaki.

Pa loke ta e torneonan di preparashon aki no tin ganamentu di Kopa, bo por haña un skalchi pero no trofeo. Tambe nan tin regla ku tur hungadó mester hunga 90 minüt durante e torneo.

Kemen ku ta tres partido tin i tur hungadó mester hunga 90 minüt. Esei ta e kondishonnan ya ku ta un manera pa entrená i siña tambe, ya ku bou di U15 ta siña bo ta siña hunga bala.

Momentu kubo yega U17 bai ariba tin kompetensia segun sr. Balentin presidente di FFB a bisa den entrevista e siman aki.

Selekshon U17 ta sali dia 28 awó pa Tampa

KRALENDIJK--Pa loke ta nos selekshon U17, esaki ta sali dia 28 awó pa Tampa i nan ta hunga 5 partido. Nan ta hunga dia 30 ougùstùs, 1 sèptèmber, 3 sèptèmber, 5 sèptèmber i 7 di sèptèmber. Si nos selekshon U17 sali number 1 di nan grupo, nan ta sigui pa otro aña pa e segundo rònt di U17 pa loke ta Kopa Concacaf. Gana nos tin ku gana pa sigui den e torneo.

Ku esaki ta hasi kubo tin ku bai traha mas duru, nos tin ku sòru di paga pa sugui. Pero e oportunidat t'ei pa sikiera bo por bai pa partisipá i logra mas eksperensia pa otro un biá.

Biá pasá esunnan ku a bai Santo Domingo, ta mesun hungadónan ei a sigui pa U17. Asina e ta sigui bai di kua bo ta haña ku tòg e hungadónan ta keda huntu den e selekshonnan rumbo pa selekshon grandi.

Esaki di akuerdo ku e presidente di FFB, sr. Ludwig "Luti" Balentin den entrevista e siman aki.

Buèlta Seis ta kuminsá djabièrnè

KRALENDIJK--Buèlta Seis kampionato 2022 di futbòl di nos isla, ta kuminsá e siman aki, pa ta mas eksakto djabièrnè awó 12 di ougùstùs 8'or anochi den Stadion Antonio Trenidad na Rincon, ora ku e dos ekiponan di Antriòl ku ta SV Vitesse di Antriòl Pabou enfrentá SV Uruguay di Antriòl Pariba.

E partido aki ta primintí di bira sigur un tremendo partido ku e dos ekiponan aki di bario buskando e 3 puntonan foi dje partido pa tuma distansia.

Despues di e partido aki, Buèlta Seis ta sigui djadumingu 14 di ougùstùs 2022 pa 7'or anochi den Stadion Antonio Trenidad na Rincon, ora ku e ekiponan SV Atl. Flamingo di Nikiboko i e kampionnan di SV Real Rincon enfrentá otro. Despues nos lo bini ku e partidonan ku ta sigui di e buèlta di seis. Éksito na e ekiponan den e partidonan di Buèlta Seis kampionato 2022 di futbòl di nos isla.

Lo drecha un di nos stadionnan pa weganan di Concacaf

KRALENDIJK--Di akuerdo ku informashonnan ku e presidente di FFB sr. Luti Balentin a duna ku krakter di primisia na nos redaktor deportivo Ibi Piar djaluna último den entrevista, ta mustra ku ta bai drecha un di nos stadionnan pa por hunga weganan internashonal aki na kas mes, aki na Boneiru pues.



Fin di siman pasá tabata na Boneiru un representante di Concacaf ku a bin kontrolá i mira kiko lo tin di hasi o sea drecha na un di nos stadionnan, pa por drecha esaki pa weganan internashonal di Concacaf por tuma lugá aki na Boneiru mes.

Aworakí manera ta konosí, Boneiru tin ku hunga su weganan di kas na Kòrsou ya ku nos stadionnan no ta kumpli ku eksigensianan pa e weganan aki.

E representante di Concacaf ku tabata na Boneiru pa esaki, pa e fin di siman aki lo manda tur e informashonnan pa FFB, kiko tin di hasi na e stadionnan, kua di e stadionnan ta mas fásil i ménos kostoso pa drechá i pa keda kla pa kuminsamentu di 2023.

E representante di Concacaf ku ta na Boneiru pa esaki ta sr. Juan Andres Lasala ku a papia tambe ku representantenan di FFB i tambe di Indebon tokante esaki. Riba potrèt momentu ku Juan Andres di Concacaf ta huntu ku miembronan di FFB i tambe di Indebon i otronan, a bishitá stadion Antonio Trenidad djaluna último pa tuma nota di esaki, kiko tin di hasi o sea drecha pa e stadion aki lo por bira un di e stadionnan ku lo por karga e weganan di Concacaf.

Promé Minister di bishita na Colombia

WILLEMSTAD-- Promé Minister sr. Gilmar Pisas ta riba un biahe di trabou na Colombia den representashon di Reino pa e inougurashon di sr. Gustavo Francisco Petro Urrego komo Presidente di Colombia, kual a tuma lugá dia 7 di ougùstùs ultimo.

Promé Minister sr. Pisas a hasi uso di oportunidat aki pa hiba kombersashon ku Presidente electo di Colombia sr. Gustavo Francisco Petro Urrego i Vise Presidente electo di Colombia sra. Francia Elena Márquez Mina dia 6 di ougùstùs.

Interkambio

Durante di e kombersashon ku Vise Presidente electo sra. Francia Elena Márquez Mina a toka diferente tema manera e.o. hustisia ambiental, hustisia sosial, e aspekto di pas, genero i rasial, reparashon históriko, kambio di klima, krísis ambiental i tambe fortifikashon di ekonomia entre Colombia i Kòrsou. Riba tur e áreanan aki ta deseá di por traha huntu ku Kòrsou i Hulanda i alabes kompartí eksperensia ku otro.



Durante di e kombersashon ku Presidente electo sr. Gustavo Francisco Petro Urrego a amplia riba e temanan manera e.o. e diferente ratadonan ku Colombia tin den negoshashon ku Hulanda, MOU's ku tin ku Kòrsou riba e áreanan di e.o. Peskeria, Kultura, Edukashon Agrikultura, Duana i Turismo. A informá e Presidente electo tambe ku Kòrsou ta trahando riba un tratado komersial ku Colombia i ta finalisando e tratado di aviashon.



Relashon

Presidente electo sr. Gustavo Francisco Petro Urrego a duna di konosé ku nan ke bai hasi mas uso di e relashonnan diplomátiko ku nan tin den Caribe pa por fortifiká San Andres, traha riba un sentro kultural i edukativo, duna mas atenshon na e parti di salubridat, integrá eksperensia ku e islanan den Caribe, krea oportunidat pa tin mas koperashon entre otro riba e áreanan di komersio i krusero. Tambe e la elaborá riba kreamentu di un fondo ku por yuda esnan mas marginal ku por keda afektá pa e situashon di kambio di klima.

Di parti Colombia e la bisa ku lo trata di evitá kualkier avansé di e situashon aki i ta deseá di por traha huntu ku tur e islanan den Caribe.

Promé Minister sr. Pisas a splika Presidente electo sr. Gustavo Francisco Petro Urrego ku di parti Kòrsou tin e deseo pa sigui amplia i konkretisá e kontenido di tur e MOU's i tratadonan ku Colombia.

Ambos kombersashon a bai den un hopi bon esfera.

Ministerio GMN tambe lo aktua kontra violashon di naturalesa

WILLEMSTAD – Resientemente Kòrsou a keda sorprendí pa dos kaso di violashon di naturalesa, paisahe marino i kosta ku a tuma lugá durante trabounan di konstrukshon. Ministerio di GMN den kolaborashon ku Ministerio di VVRP lo analisá kada situashon separá. Den kaso di Pietermaai Ministerio di GMN eventualmente lo laga Carmabi duna konseho kiko ta e posibel daño na e ekosistema marino. Basá riba esaki ta tuma medidanan kontra esnan responsabel pa e akto ilegal aki. Pa loke ta trata kaso Jeremi, Ministerio di GMN den mesun koperashon ku Ministerio di VVRP i tambe APC (komo ta trata aki di tereno privá) lo investigá e daño na naturalesa i buska konseho pa wak kon mas tantu posibel por restorá e daño na e terasa di kalki.

Pietermaai

Den e kaso di Pietermaai Ministerio di VVRP a duna pèrmit pa drecha pida kosta ku a sufri daño di diferente mal tempu den transkurso di añanan, pero a hasi otro kos ku e pèrmit ku a otorgá. Komo ku e situashon na Pietermaai ta trata di dèmpelmentu di laman, no tin bista eksakto kiko e daño real lo por ta. Den e kaso aki lo pidi Carmabi pa hasi un investigashon i duna konseho formulá den un rapòrt di e daño okashoná pa mira ku e rif di koral a sufri daño òf lo por sufri daño den futuro. Ku transkurso di tempu lokual a konstruí por forma peliger pa e rif di koral momentu ku presentá un mal tempu ku ta destruí e trabounan di dempelmentu, hala e tera i piedranan bai kuné i tapa parti di e área di koral ku ta mas leu den laman. Klaramente a destruí tambe e struktura natural di e kosta pa pone un pida kosta artifisial.

Jeremí

Na Jeremi por mira klaramente destrukshon di e teras di kalki ku tin alo largo di e kosta. E terasa di kalki aki a forma su mes bou di laman alrededor di 1 mion aña pasá i ta formá pa skelèt di miones di koralnan chikitu ku hopi aña pasá tabata forma parti di un rif di koral bou di laman.

Riba e teras aki tin vegetashon ku ta keda chikitu komo ku e suela ta di kalki duru ku hopi buraku i porio ku ta laga awa pasa rápido bai abou. Lo no tin hopi organismo grandi ta biba riba òf den e pida ku a destruí. Pero e burakunan i porionan ta forma sigur un lugá di biba i skonde pa kangreunan, reptilnan i otro organismonan chikitu. Hopi lamentabel ta e destrukshon di e bunita struktura natural di e kosta di terasa ku di su mes, nunka mas lo drecha. Lo por restorá esaki bèk dor di yena e parti ku a kita afó i trata na igualá e muraya natural di kalki pero pa semper lo keda mira sikatris di e daño ku a keda kousá na e paisahe di kosta di kalki ku a keda destruí.

Prijs di gasolin y diesel ta baha e siman aki

ORANJESTAD -- E anuncio di Minister Geoffrey Wever dialuna 8 di augustus cu prijs di gasolin y diesel lo baha diaranson awor, a trece alivio den comunidad.

Desde cu e guera di Ukraina a cuminsa, nos tabata sa cu Aruba tambe lo wordo afecta. Algun siman pasa nos a mira prijs di gasolin y diesel a cuminsa aumenta.

Prome Minister Evelyn



Wever-Croes a duna di conoce cu Gobierno di Aruba a trata na absorbe mas tanto posibel den pasado, sinembargo e efecto di guera di Ukraina ta asina severo y ta durando asina largo cu Aruba no a scapa. Prijsnan di crudo, di gasolin, di diesel a aumenta rond mundo y Aruba no tabata un excepcion. “Pesey na momento cu colega Minister Geoffrey Wever a anuncia cu e siman aki e prijsnan di gasolin y diesel lo baha drasticamente, el a duna un sentimento di alivio pa Gobierno y pa henter comunidad. Despues di cada tempestad, solo ta sali bek, y den e caso aki tambe nos ta mira cu solo a cuminsa sali despues di e tempestad causa pa e pandemia mundial Covid-19 y pa e guera di Ukraina.

Speransa ta e ultimo cos cu nos mester perde. Turismo ta bayendo bon, y esaki lo crea mas desaroyo economico, crea mas cupo di empleo y ohala sector di horeca aumenta e sueldonan tambe. Costo di



bida na Aruba ta keda halto. Ohala cu e rebaho di prijs di gasolin y diesel cuminsa trece alivio den esey tambe,” Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.

Boksmento na rotonde pariba di santana di Paradera

ORANJESTAD -- Diadomingo den oranan di anochi presencia di polis a wordo pidi pa un boksmento na altura di e rotonde pariba di santana di Paradera. Segun prome informe cu un di e chauffeurnan lo tabata bou influencia.

Na yegada nan a bin compronde cu e chauffeur di un Toyota Tercel berde no a regula su velocidad na tempo, a subi e rotonde y a bay dal patras di un Toyota Rav.

Segun testigonan na e sitio a bisa cu e chauffeur di e Tercel lo tabata un otro persona cu despues di e impacto mesora a sali core bay y e ocupante core tuma e rol di chauffeur over.

E ocupante a bisa polis cu e ta e chauffeur.

Polis a laga e chauffeurnan di ambos auto supla, pero niun di dos tabata bou influencia.





Chauffeur bou influencia a wordo deteni

ORANJESTAD -- Diadomingo algo despues di 8’or y mey di anochi, presencia di polis a wordo pidi pa un accident cu a sosode un poco mas pariba di Warda di Polis di Santa Cruz, na rotonde di Macuarima.

Na yegada polis a bin compronde cu e Eco Sport tabata biniendo di pariba a subi e rotonde y a bay dal frontal contra un Kia Rio shinishi.

No tabata tin niun persona herida, pero si mesora polis a ripara cu e chauffeur di e Eco Sport ta bou influencia. Despues di a pone supla, polis a detene e chauffeur di e Eco Sport y a transport’e pa warda di polis.





ARUBA

Dama herida den accidente ariba crusada conoci di Frankrijkstraat

ORANJESTAD -- Di-aluna atardi den careda di 4'or polis a bay e crusada conoci pa accidente ariba Engelandstraat cu Frank-rijkstraat. Un biaha mas a sosode un accidente eynan entre dos auto.

Na yegada di polis a bin topa un Honda SUV y un Kia Picando v-car. E dama den e Kia Picanto tabata esun mas herida, cu corta na cabes y mas dolor na curpa, pa locual ta e otro chauffeur e la ricibi golpi na brasa pero tabata ok.

Na yegada di ambulance e Paramediconan a opta pa hiba e dama herida Hospitaal pa haya mas tratamento. Polis di trafico tambe a yega na e sitio mirando cu tabata trata di un accidente cu hende herida.





Minister Dangui Oduber:

Masha pabien na e ganadornan di Exellence Awards di Divi

ORANJESTAD – Diaranson a tuma lugar e Excellence Awards di Grape Holding di e segundo cuartal aña 2022. Aki a reconoce e empleadonan y supervisor di entre otro Divi Phoenix, Divi Village, Divi Dutch Village, Divi Golf y Divi & Tamarijn All Inclusive cu mas a destaca den e segundo cuartal. Esaki a tuma lugar den e ballroom di alhambra caminda tur e nominadonan tabata presente hunto cu nan famia.

Minister di Turismo sr. Dangui Oduber ta aprecia locual cu Grape Holding ta haci pa nan empleadonan, e tipo di aprecio aki ta mantene un moral na trabou halto cu ta transforma na duna emihor servicio y hospitalidad na nos bishitantenan.

Minister Oduber ta manda palabra di aprecia na tur e nominadonan cu destaca den nan trabou y un pabien na tur e ganadornan.

Divi & Tamarijn All Inclusive ganador Employee Front Of The House award Kimberly Wernet.

Divi & Tamarijn All Inclusive ganador Supervisor Front of tbe House award Irene Robert.

Divi & Tamarijn All Inclusive ganador Employee Back OF The House award Veronica Quandt. Divi & Tamarijm All Inclusive ganador Supervisor Back Of The House award Magaly De Nobrega. Divi Phoenix Employee & Supervisor of Second Quarter 2022. Ganadornan Christian Cataño y Mary Fernandez.

Divi Village Employee & Supervisor of Second Quarter 2022. Ganadornan Anthonette Brinkman y Ronald J Koolman.

Divi Dutch Village Employee & Supervisor of Second Quarter 2022. Ganadornan Ricardo Erasmus y Amaury Minier. Divi Golf Employee & Supervisor of Second Quarter 2022. Ganadornan Julian Heredia y Anouska Holiger.



STATIA/SABA/ST. MAARTEN

Promé minister ta kolaborá ku komunidat

ST. MAARTEN – Promé minister di St. Maarten, Silvera Jacobs, a realisá un bishita na Prince Willem Alexander School, Dr. Martin Luther King Jr. School i St. Martin Vocational Training School, riba un tour pa entregá material di skol riba e promé dia di skol.



Durante su bishita, e promé minister a papia ku maneho, staf i studiantenan di Vocational School, pa kompartí palabra di enkurashamentu riba nan promé dia di skol.

E tasnan ku kontenido a bira posibel debí na e esfuerso di kolaborashon di e promé minister, Your Voice Your Choice Foundation, ku patrosinio di di Island Concrete, Adolphus Richardson Office Supplies, Penny's Dept Store, Looking Good II i Van Dorp.

E aporte komunitario akí ta hasi posibel ku 50 mucha a risibí material di skol i tambe bale pa unifòrm. A risibí mas konfirmashon pa donashon pa e fundashon i lo prosesá esakinan durante e siman akí.

Durante wikènt lo entregá sinku tas na e muchanan na St. Maarten Children's Home i 13 na individuonan.

Durante e tour a entregá 12 tas na Vocational Training School, 8 na Prince Willem Alexander, 7 na Milton Peters College i 5 na Martin Luther King School.

"Niun mucha mester keda tras debí na falta di akseso na material di skol adekuá.

Tempu kisas ta poko duru aktualmente, pero mi ta komprometé pa fasilitá e provishon pa hopi asistensia i oportunidat pa promové un ambiente positivo pa siña," promé minister Jacobs a bisa.

Ofisina Notario nobo

SABA/STATIA – Despues di a warda basta tempu, a sigurá servisio notarial na Saba i St. Eustatius ku binida di Marcia Bouterse. Pa basta tempu e dos islanan no tabatin akseso direkto na un Notario.

Bouterse resientemente e reuní ku gezaghebber di Saba, Jonathan Johnson, diputado Rolando Wilson, konsehero di gobièrnu Gerald Simmons i registro di hipotek, Robert Zagers, na Saba. Tambe Bouterse a bishitá St. Eustatius kaminda e tabatin enkuentro ku komisario di gobièrnu, Alida Francis. E notario a papia tokante su plannan riba término kòrtiku i largu ku ámbos gobièrnu.

Asuntu di tereno

Durante e enkuentro na Saba, gezaghebber Johnson a proveé den detaye introdukshon di asuntu di registro di propietario di tereno na un manera korekto, inkluyendo su desaroyo históriko.

Simmons a kompartí idea riba posibel solushon i un kaminda pa dilanti pa e hende di Saba ku tin problema pa registrá tereno. Siguiendo e proyekto ku a kuminsá kuné, Legal Desk, na Saba, mester traha riba un proyekto nobo den kolaborashon ku tur partner. El a menshoná Kadaster na Hulanda, e departamento di bibienda di e ministerio di asuntunan interior i relashon di Reino, BZK i Entidat Públiko Saba. "Ta importante pa Entidat Públiko Saba pa bini ku e proyekto na un manera inklusivo ku e komunidat di Saba pa sigurá ku ta tuma na konsiderashon e konosementu lokal históriko di derecho di propiedat. E notario ta hunga un ròl importante den esaki," Simmons a bisa.

Servisio un nesesidat

Durante su enkuentro ku Bouterse, komisario di gobièrnu, Alida Francis, a papia tokante e persepshon general ku no tin sufisiente negoshi na Statia i Saba pa tin un ofisina di Notario permanente establesé. "Mi ta konvensí ku apesar di esaki e servisio aki ta un nesesidat pa e isla kontinuá desaroyá. E demanda haltu pa servisio notarial pa yega na hipotek aktualmente ta prioridat haltu. Sinembargo mi a kurashá Bouterse pa informá e komunidat di e rango amplio di servisio, inkluso último tèstamènt, asosashon sivil, etc.," Francis a bisa.



Gratitut

Komisario di gobièrnu Francis, gezaghebber Johnson i diputado Wilson, a ekspresá nan gratitut na Notario Bouterse pa bini St. Eustatius i Saba. E representantenan di gobièrnu a sigurá e notario ku e tin un partner fuerte den ámbos entidat ku lo aportá i fasilit'é kaminda ta posibel.

Bouterse tin 16 aña di eksperensia profeshonal trahando na Hulanda i shete aña den e region karibense.

Jason i Ruthaily a kontraé matrimonio



KRALENDIJK -- E pareha Jason Cicilia i Ruthaily Wanga, a kontraé matrimonio djaluna. Mainta e pareha a pasa e proseso na registro sivil i pa mas anochi a selebrá den seno familiar na Arowak.

Pastor Centje Alex Senchi i su esposa Pòpi, a trese palabra di Señor den nan bida nobo, resando huntu ku e pareha resien kasá.

"Boso lo uni, pero no ta bira meskos, pero huntu sí. Pasenshi, bida lo no bira mas fásil, pero mas difísil. Pordon ta nifiká, stòp i kuminsá di nobo. Pordoná ta nifiká un página nobo a kuminsá. Siña i korigí otro. Hasié ku kanto di salmo. No ku rabia riba otro. Tambe bo por korigí otro kantando. Nunka hasi komo si fuera, ami ta esun. Amor no ta broma i ta orguyoso. Amor semper ta perseverá. Kiko ku pasa, sigui ku otro. Keda krese huntu i bira fuerte i fiel na otro. Semper e kos mas importante, konfia den Dios," pastor Senchi a bisa dilanti tur presente.

Jason a bisa na su esposa: "Awe mi ta kasa ku bo, deklará bo mi amor pa semper."

Su esposa Ruthaily a bis'é: "Mi stimá bo hopi i ta karga pasenshi ku bo i huntu nos ta bai pa semper, den nòmber di Dios."

Ámbos a dirigí palabra na otro ku hopi emoshon. Na final tata di Ruthaly, Efrein, a bisa na e pareha: "Mi a entregá awe mi úniko yu muhé na abo Jason. Kuid'é pa mi. Awe boso a kasa i subi e barku matrimonial. Ta bon pa boso sa, solamente un kapitan tin riba e barku aki. Esei ta Dios."











Diputado Kroon a pone atenshon



Diputado James Kroon tabata e úniko mandatario ku a pone atenshon na famia Tromp, relashoná ku konmemorashon di 30 aña di fayesimentu di Niki Tromp, konosí pa su funshon di hefe interino di Ofisina di Turismo i kordinadó di Regata Internashonal di Boneiru. Aki por mira Kroon huntu ku miembronan di famia Tromp despues di un santu sakrifisio di misa.

Gitta e molukse ta bai aktivá Arowak

KRALENDIJK-- Chacha di Tony Leijnse a haña un kompañé pa bai kontinuá ku aktividat na Arowak. Un molukse, Gitta Lopulissa Leijnse, bon kokí, ta na Boneiru i pronto ta bai laga e hendenan sera konosí kuné, bon bisá konos'é su manera di kushiná.

Gitta, huntu ku Chacha, kende no ta deskonosí na Boneiru, ta bai reaktivá Arowak dentro di poko. Esei ta loke BONERIANO por a tende di nan.

Gitta ta un kòki ku hopi eksperensia i a traha hopi na Hulanda komo shèf kòki. Preparashon ta den ful swing pa e dia yega pa e ambiente kustumbrá na Arowak. Un reportero di BONERIANO a mira esnan menshoná i a saka nan potrèt e siman aki.

